

Biuletyn, Wydanie 4, Grudzień 2014

## Advancing Vocational Competences in Foreign Languages for Paramedics -2013-1-PL1-LEO05-37769

### Witamy!

Projekt MEDILINGUA (2013-1-PL1-LEO05-37769) jest już praktycznie na półmetku, partnerstwo kontynuuje pracę nad platformą e-learning oraz treściami szkoleniowymi. W chwili obecnej trwają prace nad rozdziałem drugim – „Dzieci z problemami oddychania”.

Kolejne spotkanie w ramach projektu jest planowane na luty 2015 i będzie - między innymi – miejscem do dyskusji nad kolejnymi krokami w projekcie – nagrywanie podcastów oraz faza testowania.

Runi Center przygotowało kolejny raport cząstkowy z upowszechniania. Zawiera on między innymi dane na temat efektywności upowszechniania rezultatów projektu oraz kluczowe działania jakie miały miejsce do tej pory.



Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną.

Prawa autorskie do tego materiału są uchylone przez konsorcjum projektu dla osób trzecich, z zastrzeżeniem, że projekt jest odpowiednio akredytowany i wszystkie zmiany są akredytowane z tym samym uchYLENIEM praw autorskich. Ta licencja jest regulowana warunkami określonymi w <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>



## Przykłady wykorzystania podcastów w edukacji

### Uniwersytet Bergamo, Włochy (<http://www.pluriversiradio.it/>)

Metodologia podcastingu została użyta podczas drugiego semestru w roku akademickim 2005-2006, dla dwóch kursów, komunikacja multimedialna oraz interakcje człowiek – komputer, na Wydziale Sztuki i Filozofii Uniwersytetu w Bergami.

Podcasting był wykorzystany do nagrywania dodatkowych materiałów nauczania, do rozszerzenia i zintegrowania lekcji teoretycznych oraz książek. Podcasty trwały od pięciu do piętnastu minut, prezentowały podsumowania wykładów i debat, w ramach jednego zagadnienia. Dodatkowo, studenci brali udział w tworzeniu podcastów. Służyło to między innymi nauce podstaw grafiki komputerowej, tworzeniu i zarządzaniu plikami audio oraz rozszerzaniu funkcjonalności stron internetowych.

Instruktorzy pomagali studentom poprzez zapewnienie wsparcia technicznego, rozwiązywania problemów oraz nadzorowania pracy w grupie. Studenci porozumiewali się ze sobą za pośrednictwem forum będącego częścią platformy e-learning dostępnej na uczelni. Forum było regularnie monitorowane przez instruktorów, ale studenci

Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną.

Prawa autorskie do tego materiału są uchylone przez konsorcjum projektu dla osób trzecich, z zastrzeżeniem, że projekt jest odpowiednio akredytowany i wszystkie zmiany są akredytowane z tym samym uchYLENIEM praw autorskich. Ta licencja jest regulowana warunkami określonymi w <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>

byli zachęceni do odpowiadania na pytania kolegów.

### **Uniwersytet w Manchesterze, Wielka Brytania**

W ciągu kilku ostatnich lat, Uniwersytet testował różnego rodzaju mechanizmy pozwalające na nagrywanie nie tylko wykładów, ale także zajęć w grupach. Uniwersytet używa podcastów jako metody na udostępnianie materiałów szkoleniowych, dostępnych dodatkowo. W taki sposób, studenci z niestandardowymi programami nauczania mają zapewniony dostęp do materiałów. W trakcie fazy pilotażu w 2011 roku, studenci wypowiadali się bardzo pozytywnie o wykorzystaniu podcastów w procesie nauczania.

Uniwersytet używał zautomatyzowanego systemu nagrywania wideo, który umożliwiał nagrywanie wykładów nawet przez prowadzących, którzy nie mieli doświadczenia z systemami wideo. Nie używano kamer, ale zamiast tego system nagrywał obraz z projektora oraz dźwięk z mikrofonów rozmieszczonych na sali wykładowej. System okazał się bardzo łatwy w użyciu i popularny wśród studentów, 91% uważało, że ich wyniki egzaminów były znacznie lepsze dzięki użyciu podcastów, 94% chciało, aby ta technologia była szerzej używana, a 88% uważało, że nagrywanie wykładów podnosiło satysfakcję z procesu nauczania. Dane z procesu pilotażowego pokazały, że podcasting przyczynił się do znacznie lepszych wyników na egzaminach.

### **Pierwsze spotkanie upowszechniające w Wielkiej Brytanii**

Pomimo swojego specyficznego statusu, firma Europe Evaluation Company przeprowadziła z powodzeniem spotkanie upowszechniające z Ianem Teague, który jest dyrektorem w South Central Ambulance Service (SCAS) NHS Foundation Trust ([www.southcentralambulance.nhs.uk](http://www.southcentralambulance.nhs.uk)). Ambulance Trusts to największy pracodawca, zatrudniający ratowników w Anglii i Walii. SCAS działa w hrabstwach Oxford, Buckinghamshire, Berkshire oraz Hampshire.

Wydział Rozwoju Edukacji i Technologii w SCAS używa różnych technologii szkoleniowych, włączając podcasting i videocasting. Opracowany został mobilny symulator ambulansu (nazywany Simbulance), który wykorzystywany jest do szkolenia ratowników w całej Wielkiej Brytanii. (<https://www.youtube.com/watch?v=9uCnqml4D8>).

Ponieważ Medilingua koncentruje się na nauczaniu językowym i komunikacji, wyniki dyskusji pracowników EEC z Ianem zostały włączone do scenariuszy wykorzystywanych w projekcie. Wynikło to z faktu, że natura komunikacji między ludźmi może mieć różny charakter, w szczególności, jeśli w grę wchodzi z różnym tłem kulturowym. Istotna jest nie tylko lingwistyka, ale również kontekst, komunikacja niewerbalna oraz różnice kulturowe. Ian Teague był bardzo zaintrygowany projektem i jego rozwojem, chciałby być informowany na bieżąco o rozwoju i działaniach w ramach projektu. Ian chciałby również nawiązać kontakty z partnerami w projekcie, w celu wymiany dobrych praktyk i doświadczeń, być może również personelu medycznego.

### **Co dalej?**

Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną.

Prawa autorskie do tego materiału są uchylone przez konsorcjum projektu dla osób trzecich, z zastrzeżeniem, że projekt jest odpowiednio akredytowany i wszystkie zmiany są akredytowane z tym samym uchYLENIEM PRAW AUTORSKICH. Ta licencja jest regulowana warunkami określonymi w <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>

Następne kroki w projekcie związane są z trzecim spotkaniem partnerów, które odbędzie się 10 i 11 lutego w Sofii, w Bułgarii.

W chwili obecnej partnerstwo pracuje nad raportem częściowym, który będzie dostępny na koniec stycznia.

Od strony merytorycznej, trwają wyężone prace nad treściami szkoleniowymi, platformą e-learning oraz dostosowaniem materiałów do potrzeb grupy docelowej – ratowników medycznych.

Partnerzy na początku marca 2015 zorganizują kolejną serię warsztatów, na których ratownicy zostaną zapoznani z najnowszymi materiałami z przebiegu projektu oraz zobaczą kolejne fragmenty materiałów szkoleniowych.

Faza testowania – kluczowa dla projektu, rozpocznie się w maju 2015. Wcześniej zostaną nagrane serie podcastów i zintegrowane z resztą materiałów szkoleniowych.

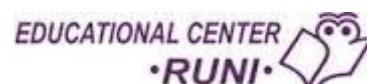


Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną.

Prawa autorskie do tego materiału są uchylone przez konsorcjum projektu dla osób trzecich, z zastrzeżeniem, że projekt jest odpowiednio akredytowany i wszystkie zmiany są akredytowane z tym samym uchyleniem praw autorskich. Ta licencja jest regulowana warunkami określonymi w <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>



If you want to find more about the project and its activities, please, follow the project website and social media channels above!



Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną.

Prawa autorskie do tego materiału są uchyłone przez konsorcjum projektu dla osób trzecich, z zastrzeżeniem, że projekt jest odpowiednio akredytowany i wszystkie zmiany są akredytowane z tym samym uchyleniem praw autorskich. Ta licencja jest regulowana warunkami określonymi w <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>